

在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内  
U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa  
Vacancy Announcement for Local National positions

## 空席広報番号

## Vacancy Announcement Number

### #41-JESO-20

(2020年10月14日～10月20日)

**Announcement period is from 14 October to 20 October 2020**

コロナ感染予防のため JESO 求人案内への応募は、Eメールによる受付も行っています。送信先：[usarmy.torii.usarpac.list.usarj-g1-jeso-okinawa-job-application@mail.mil](mailto:usarmy.torii.usarpac.list.usarj-g1-jeso-okinawa-job-application@mail.mil)  
今後しばらく Eメールまたはトリイメインゲート横の投函箱のみでの履歴書受付とします。(JESO 建物入り口横や海兵隊人事部 CHRO への投函は一時停止とします。) 陸軍指定書類(事前質問票、履歴書 USFJ F196aEJ、職務履歴書)を PDF (ワード可)で送信して下さい。運転免許証や英検などの免許証/資格書類等は、応募される職種の求人案内で要求されているもののみ提出をお願いします。

In prevention of COVID-19, we are now accepting applications via email. Please send the application to: [usarmy.torii.usarpac.list.usarj-g1-jeso-okinawa-job-application@mail.mil](mailto:usarmy.torii.usarpac.list.usarj-g1-jeso-okinawa-job-application@mail.mil) in PDF or Word Document format only. For supporting documents such as copy of driver's license, LPL, etc., please submit the required documents only per the announcement.

You may submit the hard copy in the drop box located at the main gate (by the base map) of Torii Station. No more drop-offs at CHRO, Camp Foster or Bldg. 216 JESO until further notice.

求人案内、応募書類および記入サンプルは以下のウェブサイトに掲載しております。

Vacancy Announcement, Job Application, and Sample Forms can be found at the following webpage:  
<http://www.usarj.army.mil/okijobs/>

問い合わせ先：098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

**在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内**

**U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa  
Vacancy Announcement for Local National positions**

**空席広報番号**

**Announcement Number  
#41-JESO-20**

## 募集職種リスト List of vacant positions

	職種 Job title	職場 Duty location	等級 Grade	語学 LPL	契約 Contract	提示日 Open since
1	Engineering Technician (Environmental) エンジニアリング専門職（環境）*	Directorate of Public Works (DPW)	1-5 (1-6)	2	MLC	9/9/20
2	Engineering Technician (General) エンジニアリング専門職（一般）*	Directorate of Public Works (DPW)	1-6 (1-7)	3	MLC	8/26/20
3	Engineering Technician(Civil) エンジニアリング専門職（土木）*	U.S. Army Corps of Engineers	1-6 (1-8)	3	MLC	7/8/20
4	Engineering Technician(Civil) エンジニアリング専門職（土木）*	U.S. Army Corps of Engineers	1-5 (1-7)	2	MLC	6/10/20
5	Engineer (Architectural) エンジニア職（建築）	U.S. Army Corps of Engineers	1-7	4	MLC	5/20/20
6	Engineer (General) エンジニア職（一般）	Directorate of Public Works (DPW)	1-7	4	MLC	4/8/20
7	Engineer (Mechanical) エンジニア職（機械）	Directorate of Public Works (DPW)	1-7	4	MLC	4/8/20
8	Engineer (General) エンジニア職（一般）	U.S. Army Corps of Engineers	1-7	4	MLC	2/19/20
9	Engineer (Mechanical) エンジニア職（機械）	U.S. Army Corps of Engineers	1-7	4	MLC	10/9/19

以前応募された方は、履歴書の再提出は必要ありません。

Those who applied for positions which have been open prior to this announcement do not need to reapply.

\*こちらは見習い等級の職種です。目標レベルは（）内に表記されています。応募者の資格、職務経験等によって採用される等級が決定されます。\*Trainee level position. Target level is shown in (). Hiring grade will be determined by qualification level of the applicant.

求人案内、応募書類および記入サンプルは以下のウェブページに掲載しております。

<http://www.usarj.army.mil/okijobs/>

#### 職種への応募方法:

- (1) 掲載求人へ応募される方は、この求人案内カバーシートおよび応募される応募要件をよくお読みください。各求人において、下線のある部分は必須要件です。
- (2) 内容をご理解、ご了承いただいたうえで、履歴書 (USFJ Form 196aEJ)、事前質問票、および他の必要書類を締め切り日までに、下記の投函箱へ投函するか E メール (詳細はカバーページ参照) にて提出してください。

投函箱 - トライステーション、メインゲート (ゲート 1)、警備室から道を挟んで向かいの地図看板付近

投函箱 - トライステーション、建物番号 216 (1 階 - 正面玄関左側の投函箱)

事務所 - 海兵隊大士部 - 建物番号 495、部屋番号 200 (2 階)、キャンプフォスター (営業時間 0730-1530)

投函箱 - キャンプフォスター、建物番号 495 (1 階 - 正面玄関左側の投函箱)

#### 応募書類 (応募職種により異なります) :

- 事前質問票
- 履歴書 (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書
- 語学能力を証明する書類のコピー
- 免許証・証明書等のコピー

#### 語学能力級(LPL)を要する空席への応募について:

語学能力級(LPL)を要する空席への応募は、下記いずれかの語学能力試験結果証明の提出が必要です。

#### 語学能力級表

LPL	TOEIC	ALCPT Prior to 8 Feb 16	ALCPT After 8 Feb 16	TOEFL			CASEC	EIKEN
				(PBT)	(CBT)	(iBT)		
4 (Exceptional)	860-990	86-100	NA	600-	250-	100-	NA	1st
3 (Fluent)	730-859	76-85	90-100	550-599	210-249	80-99	870-	Pre 1st
2 (Average)	550-729	66-75	75-89	460-549	140-209	50-79	560-869	2nd
1 (Elementary)	400-549	51-65	65-74	430-459	120-139	40-49	475-559	Pre 2nd
Pre-1 (Minimal)	350-399	NA	40-64	NA	NA	NA	NA	3rd

#### 事前質問票の親族について:

米連邦政府組織では縁故採用を禁止しており、監督者がその監督下、または影響下にある職位に親族を採用、雇用、昇格、昇進する事を禁じています。親族の定義は以下の通りです。父、母、息子、娘、兄弟、姉妹、叔父、叔母、従兄弟・従姉妹、甥、姪、夫、妻、義父、義母、義息、義娘、義兄弟、義姉妹、継父、継母、継子(息子・娘)、継兄弟、継姉妹、異父母の兄弟・姉妹。

#### 注意事項:

掲載求人への応募は、応募書類の記入漏れ、不備がないか十分に確認のうえ提出してください。書類不備および提出期限を過ぎて提出された場合は、選考の対象外となります。提出された書類の返却はいたしません。

問い合わせ先: 098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

Vacancy Announcement, Job Application, and Sample Forms can be found at the following webpage:

<http://www.usarj.army.mil/okijobs/>

**HOW TO PREPARE AND SUBMIT APPLICATIONS:**

(1) Person who is interested in applying the vacant position must read this instruction and announcement carefully. Note: Please pay close attention to any highlighted and underlined section in this document.

(2) Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in the following drop box or email to the address on the cover page.

- Drop Box - Torii Station, Main Gate/Gate 1 (across from the guard box, in front of the map sign)
- Drop Box - Torii Station, Building #216 (1st floor, Left side of entrance door)
- Office - CHRO, Camp Foster, Room#200, Building #495 (2nd floor), Business Hours 0730-1530
- Drop Box - Camp Foster, Building #495 (1st floor, Left side of entrance door)

**DOCUMENTS REQUIRED TO APPLY (Required documents may vary depending on the position):**

- Pre-Employment Inquiries
- Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- Resume of Work Experience
- Copies of English Proficiency Test for LPL requirement, see below chart.
- Copies of License(s) and/or Certificate(s)

**LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL (LPL) REQUIRED TO APPLY (Required level may vary depending on the position):**

Application for position requiring Language Proficiency Level (LPL) requires submission of one of the below English proficiency test certificate.

**Chart of English Proficiency Level (LPL)**

LPL	TOEIC	ALCPT Prior to 8 Feb 16	ALCPT After 8 Feb 16	TOEFL			CASEC	EIKEN
				(PBT)	(CBT)	(iBT)		
4 (Exceptional)	860-990	86-100	NA	600-	250-	100-	NA	1st
3 (Fluent)	730-859	76-85	90-100	550-599	210-249	80-99	870-	Pre 1st
2 (Average)	550-729	66-75	75-89	460-549	140-209	50-79	560-869	2nd
1 (Elementary)	400-549	51-65	65-74	430-459	120-139	40-49	475-559	Pre 2nd
Pre-1 (Minimal)	350-399	NA	40-64	NA	NA	NA	NA	3rd

**REMARKS ON NEPOTISM:**

Nepotism is prohibited in the U.S. Federal Government organizations. The management official is prohibited to appoint, employ, promote, advance, or advocate for appointment, employment, promotion, or advancement into a position for which the management official is servicing or over which he exercises jurisdiction or control any individual who is a relative of the management official. The relatives are defined as father, mother, son, daughter, brother, sister, uncle, aunt, first cousin, nephew, niece, husband, wife, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepson, stepdaughter, stepbrother, stepsister, half-brother, or half-sister.

**NOTE:**

It is your responsibility to make sure your application is complete. Applicants who have not submitted a complete package by the deadline will not be considered. All submitted documents will not be returned. Applications with false statements are invalid.

Contact phone number: 644-5510/4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineering Technician (Environmental), MLC-310,  BWT 1-5, LPL: 2</b></p> <p><b>Engineering Technician (Environmental), MLC-384,  BWT 1-6, LPL: 3</b></p> <p><b>This position may be filled at BWT 1-5 or 1-6 depending on the work experience, certification, qualification and training of the applicant.</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>US Army Garrison (USAG) Okinawa,  Directorate of Public Works (DPW),  Environmental Division, Torii Station  [PW-20-42]</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>This position has promotion potential to a higher grade level. If selected below the full performance level, the employee may be noncompetitively promoted to the next higher grade level after meeting all regulatory requirements, and upon the recommendation of management. Promotion is neither implied nor guaranteed.</p> <p><b>At BWT 1-5 (Trainee Level):</b> Under close supervision of the supervisor or senior specialists who provides continuing or individual assignments by indicating generally what is to be done, the employee independently completes assigned tasks described in the target position's PD [Engineering Technician (Environmental), MLC-384, BWT 1-6, LPL: 3], and other related and/or incidental duties which facilitate the conduct of more complex and detailed functions conducted by the supervisor or higher graded co-workers. The employee refers problems not covered by the supervisor's instructions or guides to the supervisor or senior specialists for assistance in a decision/resolution. The specific duties and responsibilities are essentially the same as those described at the full performance level PD.</p> <p><b>At BWT 1-6 (Full-Performance level):</b> Performs technician type engineering work involving programs and projects in areas such as: environmental planning; environmental compliance; identification and cleanup of contamination; and restoring and sustaining environmental conservation. Assists in developing a comprehensive package for disposal. Reviews contracts to ensure proper language is included. Reviews all ACM/LBP sampling and abatement plans, and reviews final work reports. Work usually involves participation in meetings, hearings, or presentations involving problems or issues. Assists in keeping survey reports and inventory updated. Manages Geographic Information System (GIS) and updated layers for</p>	

ACM/LBP buildings, facilities, etc. Tracks abatement and mitigation measures/projects for asbestos and lead and adds and/or removes installation assets to the master inventory as required or sampling/analysis is conducted. Works closely with engineering and master planning to ensure that status of buildings/facilities/real property as it relates to environmental aspects is compiled in the GIS database and kept up-to-date. Checks digging requests submitted by Work Order section against database layers to determine if there are any sources of contamination, cultural assets, or other environmental factors that may be impacted. Implements Integrated Natural Resources Management Plan. Reviews EP&S projects related with Natural Resources, including red soil erosion issue. Coordinates with Naha DFAB and local municipalities, and attends OPG meetings. Prepares scopes of work and service contract approval packages for contract actions. Act as Government Representative (GR) for service contracts as necessary. Supports the administration of the Environmental Compliance Officer Training. As required or directed prepares supply purchase requests, submits work and service orders, prepares training and travel requests and assists other members of the environmental team. Assists with budget preparation and execution for assigned program areas. Performs other related or incidental duties as assigned/directed.

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

**BWT 1-5 (Trainee Level):**

Must have at least one (1) year of specialized experience in any specialty area such as safety, science, and/or environmental engineering, equivalent to BWT 1-5\* OR Four (4) academic years above high school leading to a bachelor's degree OR Completion of four (4) year college/university.

**BWT 1-6 (Full Performance Level):**

Must have at least one (1) year of specialized experience in an environmental engineering, science or safety fields (e.g. environmental engineering, petroleum engineering, environmental science, industrial hygiene, occupational health, etc.) at the next lower grade level\* OR Completion of four (4) year college/university that included a major field of study or specific course requirements in an environmental science field\*\* OR Two (2) academic year of graduate level education\*\*.

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

**BWT 1-5:**

Ability to speak, read and write English and Japanese at Average proficiency level (LPL: 2) is required.

**BWT 1-6:**

Ability to speak, read, and write English at Fluent English proficiency (LPL: 3) is required. The skill be used to effectively communicate and resolve problems through negotiation, both orally and in writing.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain and maintain a GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA):**

**BWT 1-5:**

1. Knowledge of U.S. and Host Nation environmental protection laws, codes and standards, Army regulations, directives and policies governing hazardous waste/materials, safety, asbestos and lead based paint management or occupational health.

2. Knowledge of mission and function of the environmental office in order to assist in the execution of the environmental program such as conducting inspections, and audits identifying problem areas and ensuring that protective measures and equipment are utilized.
3. Ability to organize the work of an office and perform clerical and administrative duties.
4. Ability to use various functions of multiple office automation software to produce a wide range of documents in proper format.

**BWT 1-6:**

1. Knowledge of sampling and analysis methods and protocols and environmental monitoring and follow-on documentation for corrective action.
2. Knowledge of Geographic Information Systems (GIS)
3. Knowledge of sources of radon and its mitigation.
4. Knowledge of natural and cultural resource principles, methods and concepts.
5. Ability to compose and review written material for compliance with rules of correspondence and grammar.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be able to travel to attend training, meetings or conference, and surveying U.S. Army Garrison Okinawa properties, including multiple story building and unpaved rough nature environment.
2. Must be physically fit.
3. Must be able to stand or walk for long period under the extreme weather conditions.
4. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week) 0715-1600 (Recess: 1130-1215)**

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照) / Copies of License(s) and/or Certificate(s) **as underlined above.**

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効となります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先 : 098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

Contact phone number: 644-5510/4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineering Technician (General), MLC-384, BWT 1-6, LPL: 3</b></p> <p><b>Engineer (General), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4</b></p> <p><b>This position may be filled at 1-6 or 1-7 grade level depending on the certification, qualification and training of the applicant.</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Garrison (USAG) Okinawa, Directorate of Public Works (DPW), Engineering Division, Torii Station [PW-20-40]</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>This position has promotion potential to a higher grade level. If selected below the full performance level, you may be noncompetitively promoted to the next higher grade level after meeting all regulatory requirements, and upon the recommendation of management. Promotion is neither implied nor guaranteed.</p> <p>BWT 1-6 (Trainee Level): Under close supervision of the supervisor or senior specialists, the incumbent serves as a trainee, performs technician type engineering work in <b>General</b> engineering and completes specifically assigned tasks regarding routine and recurring duties described in the target position's PD [Engineer (General), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4], and other related and/or incidental duties which facilitate the conduct of more complex and detailed functions conducted by the supervisor or higher graded co-workers.</p> <p>At BWT 1-7 (Full-Performance level): The employee is responsible for performing professional engineering duties at the full performance level. The major duties include, but not limited to: <b>General</b> Engineering, project management, conducting site inspection, site analysis, estimating cost, designing, preparing drawings, scheduling, and coordinating with customers and engineers in other fields for construction detail. The employee performs work independently and with minimal technical supervision. Through coordination, site investigation and basic technical research, develops detailed project scopes of work from basic customer requirements for large and complex projects. Using engineering principles, practices and methods develops detailed specifications, schematics and plans to fully communicate all aspects of large and complex projects for construction contracts, developing standards and criteria for unique situations when conventional means don't apply. Prepares detailed cost estimates, schedules, technical analysis, design calculations, reference drawings, as-built drawings for the negotiation and solicitation of all large and complex project construction contracts. Performs project management functions such as coordination, creating scopes of work, scheduling, estimating, budgeting, funding requests, site inspections, etc. to support both internal and external contracting agencies. Reviews design analysis and proposed solutions for large and complex projects developed by A-E firms to</p>	

ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews construction contract plans, specifications, and schedules for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews cost estimates for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure cost estimate is reasonable and valid for negotiation with contractor bidders. Reviews shop drawings and material submittals prepared by construction contractors for large and complex projects to ensure compliance with contract plans and specifications. Develops technical findings and recommendations defending the command's position on critical/adverse issues presented by engineers at higher echelons, manufactures, contractors, other agencies, GOJ and local governments. Represents the command in negotiations with engineers from the GOJ, Corps of Engineers, other military services and agencies, local government and communities to resolve critical/controversial aspects of engineering projects and issues. Using sound engineering and scientific principles, performs analysis to determine alternative solutions to the most complex engineering problems, develops standards, criteria and methodology for those unique situation when conventional methods don't apply. Performs other related or incidental duties as assigned.

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

**BWT 1-6:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-5

OR

Completion of four (4) year college/university in General engineering\*\*

OR

Two (2) academic year of graduate level education in General engineering.\*\*

**BWT 1-7:**

Master's Degree in Engineering\*\* OR Three (3) academic year of graduate education in engineering\*\* OR

Must have combination of Education/License and Experience as indicated below.

**Education/License:**

Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **General** engineering, OR

Possess an official engineering license, e.g., First or Second Class Architect's License/Kenchikushi (一級または二級建築士), Mechanical-Electrical Engineer/Kenchiku Setsubishi (建築設備士), Consulting Engineer/Gijutsushi (技術士), etc.

AND

**Experience:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

**BWT 1-6:**

Ability to speak, read and write English at **Fluent** proficiency level (**LPL: 3**) is required.

**BWT 1-7:**

Ability to speak, read and write English at **Exceptional** proficiency level (**LPL: 4**) is required. The skill is used to convert English to Japanese and vice versa both written and conversation.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)****BWT 1-6:**

1. General knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **General** engineering field.
2. Knowledge of computer software such as: MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and Auto-Cad.
3. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solutions for problems.
4. Ability to communicate effectively orally and in writing, using tact and courtesy.
5. 2 years practical experience in General engineering field is desirable.

**BWT 1-7:**

1. Comprehensive knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **General** engineering field.
2. Knowledge of computer software such as MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and Auto-Cad.
3. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solution for problems.
4. 5 years practical experience in **General** engineering field is desirable.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be able to travel to attend training, meetings or conference, and surveying US Army Garrison (USAG)
2. Okinawa real properties, including multiple story building and unpaved rough nature environment.
3. Must be physically fit.
4. Must be able to stand or walk for long period under the extreme weather conditions.
5. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week): 0715-1600 (Recess: 1130-1215)**

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照) / Copies of License(s) and/or Certificate(s) as underlined above

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効となります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

Contact phone number: 644-5510/4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p><b>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。</b>  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineering Technician (Civil), MLC-384, BWT 1-6, LPL: 3</b>  <b>Engineer (Civil), MLC-525/541, BWT 1-7/8, LPL: 4</b></p> <p><b>(NOTE: This position may be filled at any grade level depending on the qualification of the applicant.)</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Corps of Engineers, Japan District,</b>  <b>Okinawa Design Branch, Camp Foster</b>  <b>(OM-29-19)</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>This position has promotion potential to the BWT 1-8 grade. If selected below the full performance level, you may be noncompetitively promoted to the next higher grade level after meeting all regulatory requirements, and upon the recommendation of management. Promotion is neither implied nor guaranteed.</p> <p>At the BWT 1-6, the incumbent of this position will serve as a trainee, completes specifically assigned tasks regarding routine and recurring duties described in target position's PD, and related duties which facilitate the conduct of more complex and detailed functions conducted by the supervisor or higher graded co-workers.</p> <p>At the BWT 1-7, the incumbent of this position will serve in a developmental capacity, completes specifically assigned tasks described in the target grade BWT 1-8.</p> <p>At the BWT 1-8, Host Nation Reviews, including but not limited to planning, coordination, and negotiation of technical requirements for routine to moderately complex civil engineering designs and criteria packages. Ensures compliance with all codes and regulations, paying particular attention to fire and life safety requirements. The work requires in-depth knowledge and skill in dealing with progressively difficult situations such as: conflicting code requirements; differing views and engineering practices between the Government of Japan (GoJ) and the U.S.; and controversies with other engineering disciplines, GoJ officials, and end users. Coordinates all design phases with appropriate managers and staff elements. Maintains current civil engineer data for assigned projects. May act as a project liaison with the other engineers or other design agencies. Researches data and development on specific projects as well as performs technical work and plays advisory roles if needed. On selected projects serves as the Lead Design Engineer, responsible for the overall coordination, preparation and submittal of the design package.</p> <p>U.S. Funded Design and Construction Review, including but not limited to planning, coordination, and negotiation of technical requirements for routine to moderately complex civil engineering designs. Ensures</p>	

compliance with all codes and regulations, paying particular attention to fire and life safety requirements. The work requires in-depth knowledge and skill in dealing with progressively difficult situations such as: conflicting code requirements; controversial and often opposing views of customers and their higher headquarters; and detailed technical coordination with other engineering disciplines, Architect/Engineer firms and end users. Support during construction includes reviewing contractor drawings and specifications. Recommends for approval any deviations to contract documents. Coordinates all design issues with appropriate field construction personnel, managers and staff elements. Maintains current civil engineer data for assigned projects. On selected projects serves as the Lead Design Engineer, responsible for the overall coordination, preparation and submittal of the design package.

Represents JED in meetings as the Technical Expert in his/her specialized engineering field. Decision and recommendations provided are based on interpretation of various codes and regulations and are based on sound engineering judgment. Researches for solutions to engineering problems that are beyond the realm of his/her current level of expertise.

必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:

**BWT 1-6:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-5

OR

Completion of four (4) year college/university in **Civil** engineering\*\*

OR

Two (2) academic year of graduate level education in **Civil** engineering\*\*

**BWT 1-7: Must have combination of education/license and experience as indicated below.**

**Education/License:**

a. Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **Civil** engineering\*\*

OR

b. Possess an official engineering license, e.g., First or Second Kenchikushi (Architect/Civil Engineer 一級又は二級建築士免許), or Kenchiku Setsubishi (Mechanical/Electrical Engineer 建築設備士免許), Gijutsushi (Consulting Engineer 技術士免許).

AND

c. (1) year of specialize experience equivalent to BWT 1-6\*

OR

d. Master's Degree in engineering\*\* OR three (3) academic year of graduate level education in engineering or Architecture.\*\*

**BWT 1-8: Must have combination of education/license and experience as indicated below.**

**Education/License:**

a. Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **Civil** engineering\*\*

OR

b. Possess an official engineering license, e.g., First or Second Kenchikushi (Architect/Civil Engineer 一級又は二級建築士免許), or Kenchiku Setsubishi (Mechanical/Electrical Engineer 建築設備士免許), Gijutsushi (Consulting Engineer 技術士免許).

AND

c. (1) year of specialize experience equivalent to BWT 1-7\*

OR

d. Doctorate Degree in Graduate School in engineering\*\*

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):

BWT 1-6: Ability to speak, read and write English at fluent proficiency level (LPL: 3).

BWT 1-7: Ability to speak, read and write English at fluent proficiency level (LPL: 3) is acceptable at entrance to duty. However, within a year after appointment, employee has to attain exceptional proficiency level (LPL-4).

BWT 1-8: Ability to speak, read and write English at exceptional proficiency level (LPL: 4).

要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV license.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. 5 years practical experience in engineering/construction field is highly desirable.
2. Ability to independently analyze designs/drawings for complete and total project involving complex features.
3. Ability to translate technical terminologies and engineering concepts from English to Japanese and vice versa both orally and in writing.
4. Working knowledge of standard office computer software, Microsoft Office, Adobe, etc.

勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week)

A: 0700-1545, 0730-1615, 0800-1645 (Recess: 1130-1215 or 1145-1230)

B: 0600-1500, 0630-1530, 0700-1600, 0730-1630, 0800-1700, 0830-1730 (Recess: 1130-1230)

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー / Copies of License(s) and/or Certificate(s)

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が

無効になります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

**問い合わせ先：098-970-5555 （内線/DSN: 644-5510/4314）**

**Contact phone number: 644-5510/4314**

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineering Technician (Civil), MLC-310, BWT 1-5, LPL: 2</b></p> <p><b>Engineering Technician (Civil), MLC-384, BWT 1-6, LPL: 3</b></p> <p><b>Engineer (Civil), MLC 525, BWT 1-7, LPL: 4</b></p> <p><b>This position may be filled at BWT 1-5, 1-6 or 1-7 grade level depending on the certification, qualification and training of the applicant.</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Corps of Engineers, Japan District, Engineering Division, Okinawa Engineering Design Branch, Camp Foster (OM-18-20)</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>This position has promotion potential to a higher grade level. If selected below the full performance level, you may be noncompetitively promoted to the next higher grade level after meeting all regulatory requirements, and upon the recommendation of management. Promotion is neither implied nor guaranteed.</p> <p>At the BWT 1-5 (Trainee Level), under the closer than normal supervision of the Chief of Okinawa Engineering Design Branch or senior Engineers, the incumbent of this position will serve as a trainee, completes specifically assigned tasks regarding routine and recurring duties described in the target position's PD (Engineering Technician, MLC-384, BWT 1-6), and related duties with facilitate the conduct of more complex and detailed functions conducted by the supervisor or higher graded co-workers.</p> <p>At the BWT 1-6 (Trainee Level), the incumbent of this position will serve as a trainee, performs technician type engineering work in <b>Civil</b> engineering and completes specifically assigned tasks described in target position's PD (Engineer, MLC-525, BWT 1-7), and related duties with facilitate the conduct of more complex and detailed functions conducted by the supervisor or higher graded co-workers.</p> <p>At the BWT 1-7 (Full Performance Level), the incumbent of this position is responsible for performing professional engineering duties at full performance level and performs work independently and with minimal technical supervision. Major duties include, but not limited to: performing duties related to the design work for new construction, renovation, and improvement projects for US funded and Host Nation funded building design and constructions, and real property facilities; applying standard civil engineer theory and practices to assigned design work; identifying limits of the problems involved; exercising judgment in applying standard engineering</p>	

practices to new situations and in relating new work situations to precedents while modifying, adapting and compromising to meet the requirements of the assignment; examining civil drawings, plans, designs, and technical studies, specifications, and exhibits for construction projects; evaluating design objectives while identifying most economical and efficient procedures for building design and performance; analyzing sketches, blueprints, measured drawings and models of existing structural conditions and design features; developing complete Criteria Packages which includes calculation, working drawings, etc.; coordinating all design phases with appropriate managers and staff elements; maintaining current engineer data for assigned projects; ensuring buildings compliance with US and Japanese design codes, laws, regulations, criteria, and compatibility with Japanese materials and construction practices; conducting trouble-shooting of facilities during construction or post-construction to evaluate problems. Performs other related or incidental duties as assigned.

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

**BWT 1-5:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-4

OR

Four (4) academic years above high school leading to bachelor's degree in a related field

OR

Completion of four (4) year college/university in a related field

**BWT 1-6:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-5

OR

Completion of four (4) year college/university in **Civil engineering**\*\*

OR

Two (2) academic year of graduate level education in **Civil engineering**\*\*

**BWT 1-7: Must have combination of education/license and experience as indicated below.**

**Education/License:**

a. Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **Civil engineering**\*\*

OR

b. Possess and official engineering license, e.g., Professional/Consulting Engineer (技術士) OR First or Second Class Civil Construction Management Engineer (1級もしくは2級土木施工管理技士). Registered Surveyor (測量士の免許保持者が望ましい) is also desirable.

AND

c. (1) year of specialize experience equivalent to BWT 1-6\*

OR

d. Master's Degree in engineering\*\* OR three (3) academic year of graduate level education in engineering.\*\*

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

**BWT 1-5:**

Ability to speak, read and write English at **Average** proficiency level (LPL: 2) is required.

**BWT 1-6:**

Ability to speak, read and write English at **Fluent** proficiency level (LPL: 3) is required.

**BWT 1-7:**

Ability to speak, read and write English at **Exceptional** proficiency level (LPL: 4) is required. The skill is used to convert English to Japanese and vice versa both written and conversation.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)**

1. Knowledge of computer software such as MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and Auto-CAD.
2. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solution for problems.

**BWT 1-5:**

1. Experience in **Civil** engineering field is desirable.

**BWT 1-6:**

1. General knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **Civil** engineering field.
2. 2 years practical experience in **Civil** engineering field is desirable.

**BWT 1-7:**

1. Comprehensive knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **Civil** engineering field.
2. 3 years practical experience in **Civil** engineering field is desirable.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be physically fit.
2. Must be able to stand or walk for long period under the extreme weather conditions.
3. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**BWT 1-6/7:**

1. Must be able to travel to attend training, meetings or conference, and surveying US Army Garrison (USAG) Okinawa real properties, including multiple story building and unpaved rough nature environment.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week):**

A: 0700-1545, 0730-1615, 0800-1645 (Recess: 1130-1215 or 1145-1230)

B: 0600-1500, 0630-1530, 0700-1600, 0730-1630, 0800-1700, 0830-1730 (Recess: 1130-1230)

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー / Copies of License(s) and/or Certificate(s)

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効になります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 （内線/DSN: 644-5510/4314）

Contact phone number: 644-5510/4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p><b>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。</b>  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineer (Architectural), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4*</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Corps of Engineers, Japan District (USAED-J), Engineering Division, Okinawa Design Branch, Camp Foster (OM-21-20)</b></p>
<p>職務内容/Duties:</p> <p>The employee is responsible for performing professional engineering duties at the full performance level. The major duties include, but are not limited to; Architectural Engineering, project management, on-site assessment, cost estimating, designing, preparing drawings, scheduling, and coordinating with customers and engineers in other fields. The employee performs work independently and with minimal technical supervision. Performs duties related to the design work for new construction, renovation, and improvement projects for US funded and Host Nation funded building design and construction, and real property facilities utilizing a professional knowledge of architectural engineering as well as general engineering principles and technology to help create efficient buildings and building systems. Applies standard architectural engineering theory and practice to assigned design work of a conventional nature with minimal technical instruction or guidance and identifies limits of the problems involved. Independently selects, interprets, and applies standard guidelines and exercises judgment in applying standard engineering practices to new situations. Relates new work situations to precedents while modifying and adapting approaches to meet the requirements of the assignment. Reviews, develops and/or helps complete Criteria Packages which include, but not limited to, calculation, working drawings (including floor plans, interior and exterior elevations, sections and details) and technical narratives for Host Nation funded projects. Coordinates all design phases with appropriate managers and staff elements. Maintains current architectural engineer data for assigned projects. Conducts trouble-shooting of facilities during construction or post-construction to evaluate problems and develop technical solutions. Prepares architect and engineer (A&amp;E) statement of work (SOW). Provides technical review of A&amp;E design calculations, cost estimates, analyses, drawings, and specifications to ensure compliance with project requirements. Serves as a technical representative for negotiation and/or administration of contracts. May serve on A&amp;E selection boards and construction contract source selection boards. Ensures A&amp;E SOWs are accurate and completed within established time frames. Reviews contractor submittals (i.e., shop drawings, material submittals, test procedures, technical studies, etc.) during construction or post-construction to evaluate problems and develop technical solutions. Coordinates with internal staff and outside entities (i.e. USFJ, Component Services, Using Agencies, Government of Japan (GOJ) representatives, US Architect-Engineer (A-E) design consulting firms as</p>	

well as budgeting personnel, and higher-level authorities on developing and gaining approval for proposed facility programs/projects on real property facilities, primarily by providing technical expertise and mutually satisfactory approaches to and resolutions of issues and concerns. Tracks, maintains and reviews program/project data to ensure accuracy and timely updates in the automated management system. Prepares program/project status reports based on established schedules for customer updates, program/project review boards, bilateral meetings, etc. Attends bilateral committees, panels and program/project meetings. Keeps abreast of emerging technologies to ensure programmed development will not become obsolete prematurely. Complies with health, safety, and environmental rules and procedures and performs work in a manner that enhances the safety of the work environment.

Performs other related or incidental duties as assigned.

### **必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

Must have combination of education/license and experience as indicated below.

#### **Education/License:**

a. Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in Architectural engineering\*

OR

b. Possess an official engineering license, e.g., First or Second Class Kenchiku-shi, Registered Architect (一級または二級建築士).

AND

c. 1 (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6\*\*

OR

d. Master's Degree in Engineering\* OR three (3) academic year of graduate level education in engineering\*

\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

\*\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

#### **要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

1. Ability to speak, read, and write English and Japanese at Average proficiency level (LPL: 2) is required at entrance on duty. However, within a year after appointment, the employee has to attain Fluent proficiency level (LPL: 3). The skill is used to convert English to Japanese and vice versa, in both written and verbal communication, within the performance of the position's major duties and tasks.

#### **要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

1. Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車免許) and be able to obtain a GOV driver's license.

#### **要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)**

1. Comprehensive knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in Architectural Engineering field.
2. Knowledge of computer software such as: MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and AutoCAD.

3. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solutions for problems.
4. 5 years practical experience in Architectural engineering field is desirable.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be able to travel to attend training, meetings or conferences, and for surveying US funded and Host Nation funded buildings, including multiple story buildings and in unpaved and rough environments.
2. Must be physically fit.
3. Must be able to stand or walk for long periods under extreme weather conditions.
4. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week)**

A: 0700-1545, 0730-1615, 0800-1645 (Recess: 1130-1215, 1145-1230)

B: 0600-1500, 0630-1530, 0700-1600, 0730-1630, 0800-1700, 0830-1730 (Recess: 1130-1230)

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照)/ Copies of License(s) and/or Certificate(s) **as underlined above.**

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効となります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

Contact phone number: 644-5510/4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineer (General), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Garrison (USAG) Okinawa,  Directorate of Public Works (DPW),  Engineering Division, Torii Station  (PW-20-40)</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>The employee is responsible for performing professional engineering duties at the full performance level. The major duties include, but not limited to: <b>General</b> Engineering, project management, conducting site inspection, site analysis, estimating cost, designing, preparing drawings, scheduling, and coordinating with customers and engineers in other fields for construction detail. The employee performs work independently and with minimal technical supervision. Through coordination, site investigation and basic technical research, develops detailed project scopes of work from basic customer requirements for large and complex projects. Using engineering principles, practices and methods develops detailed specifications, schematics and plans to fully communicate all aspects of large and complex projects for construction contracts, developing standards and criteria for unique situations when conventional means don't apply. Prepares detailed cost estimates, schedules, technical analysis, design calculations, reference drawings, as-built drawings for the negotiation and solicitation of all large and complex project construction contracts. Performs project management functions such as coordination, creating scopes of work, scheduling, estimating, budgeting, funding requests, site inspections, etc. to support both internal and external contracting agencies. Reviews design analysis and proposed solutions for large and complex projects developed by A-E firms to ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews construction contract plans, specifications, and schedules for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews cost estimates for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure cost estimate is reasonable and valid for negotiation with contractor bidders. Reviews shop drawings and material submittals prepared by construction contractors for large and complex projects to ensure compliance with contract plans and specifications. Develops technical findings and recommendations defending the command's position on critical/adverse issues presented by engineers at higher echelons, manufactures, contractors, other agencies, GOJ and local governments. Represents the command in negotiations with engineers from the GOJ, Corps of Engineers, other military services and agencies, local government and communities to resolve critical/controversial aspects of engineering projects and issues. Using sound engineering and scientific principles, performs analysis to determine alternative solutions to the most complex engineering problems,</p>	

develops standards, criteria and methodology for those unique situation when conventional methods don't apply. Performs other related or incidental duties as assigned.

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

Master's Degree in Engineering\*\* OR Three (3) academic year of graduate education in engineering\*\* OR  
Must have combination of Education/License and Experience as indicated below.

**Education/License:**

Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **General** engineering, OR Possess an official engineering license, e.g., First or Second Class Architect's License/Kenchikushi (一級または二級建築士), Mechanical-Electrical Engineer/Kenchiku Setsubishi (建築設備士), Consulting Engineer/Gijutsushi (技術士), etc.

**AND**

**Experience:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

Ability to speak, read and write English at **Exceptional** proficiency level (LPL: 4) is required. The skill is used to convert English to Japanese and vice versa both written and conversation.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)**

6. Comprehensive knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **General** engineering field.
7. Knowledge of computer software such as MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and Auto-Cad.
8. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solution for problems.
9. 5 years practical experience in **General** engineering field is desirable.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

6. Must be able to travel to attend training, meetings or conference, and surveying US Army Garrison (USAG)
7. Okinawa real properties, including multiple story building and unpaved rough nature environment.
8. Must be physically fit.
9. Must be able to stand or walk for long period under the extreme weather conditions.
10. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week): 0715-1600 (Recess: 1130-1215)**

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照) / Copies of License(s) and/or Certificate(s) as underlined above

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効になります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 (内線/DSN: 644-5510/4314)

Contact phone number: 644-5510/4314

<b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b>	空席広報番号/Announcement Number <b>#41-JESO-20</b>
<b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa Vacancy Announcement for Local National positions</b>	募集期間/Opening Period <b>14 October -20 October 2020</b> <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b>
募集可能従業員/Area of Consideration:  <input type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan <input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa <input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes) <input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.  該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。 <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b>	
職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級 Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level  <b>Engineer (Mechanical), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4</b>  *See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT	雇用形態/Employment Status: <b>Permanent/Full-Time</b>  求人数/Number of Position(s): <b>1</b>  部隊名/Organization (Work Location): <b>U.S. Army Garrison (USAG) Okinawa, Directorate of Public Works (DPW), Engineering Division, Torii Station (PW-20-41)</b>
<b>職務内容/Duties:</b> The employee is responsible for performing professional engineering duties at the full performance level. The major duties include, but not limited to: Mechanical Engineering, project management, conducting site inspection, site analysis, estimating cost, designing, preparing drawings, scheduling, and coordinating with customers and engineers in other fields for construction detail. The employee performs work independently and with minimal technical supervision. Through coordination, site investigation and basic technical research, develops detailed project scopes of work from basic customer requirements for large and complex projects. Using engineering principles, practices and methods develops detailed specifications, schematics and plans to fully communicate all aspects of large and complex projects for construction contracts, developing standards and criteria for unique situations when conventional means don't apply. Prepares detailed cost estimates, schedules, technical analysis, design calculations, reference drawings, as-built drawings for the negotiation and solicitation of all large and complex project construction contracts. Performs project management functions such as coordination, creating scopes of work, scheduling, estimating, budgeting, funding requests, site inspections, etc. to support both internal and external contracting agencies. Reviews design analysis and proposed solutions for large and complex projects developed by A-E firms to ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews construction contract plans, specifications, and schedules for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure appropriate engineering principles, practices and methods were applied. Reviews cost estimates for large and complex projects prepared by A-E firms to ensure cost estimate is reasonable and valid for negotiation with contractor bidders. Reviews shop drawings and material submittals prepared by construction contractors for large and complex projects to ensure compliance with contract plans and specifications. Develops technical findings and recommendations defending the command's position on critical/adverse issues presented by engineers at higher echelons, manufactures, contractors, other agencies, GOJ and local governments. Represents the command in negotiations with engineers from the GOJ, Corps of Engineers, other military services and agencies, local government and communities to resolve critical/controversial aspects of engineering projects and issues. Using sound engineering and scientific principles, performs analysis to determine alternative solutions to the most complex engineering problems,	

develops standards, criteria and methodology for those unique situation when conventional methods don't apply. Performs other related or incidental duties as assigned.

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

Master's Degree in Engineering\*\* OR Three (3) academic year of graduate education in engineering\*\* OR  
Must have combination of Education/License and Experience as indicated below.

**Education/License:**

Must be a four (4) year college or university graduate with specialized education in **Mechanical** engineering, OR Possess an official engineering license, e.g., Kenchiku-Setsubishi (建築設備士), Mechanical/Electrical Engineer

**AND**

**Experience:**

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

Ability to speak, read and write English at **Exceptional** proficiency level (LPL: 4) is required. The skill is used to convert English to Japanese and vice versa both written and conversation.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)**

3. Comprehensive knowledge of engineering concepts, principles, methods and practices in **Mechanical** engineering field.
4. Knowledge of computer software such as MS Office Suite to include Word, Excel, Outlook, and Auto-Cad.
5. Coordination and assertive communication skills, and willingness to develop solution for problems.
6. 5 years practical experience in Mechanical engineering field is desirable.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

2. Must be able to travel to attend training, meetings or conference, and surveying US Army Garrison (USAG) Okinawa real properties, including multiple story building and unpaved rough nature environment.
3. Must be physically fit.
4. Must be able to stand or walk for long period under the extreme weather conditions.
5. Must be able to work outside of normal duty hours when required/directed.

**勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week): 0715-1600 (Recess: 1130-1215)**

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー / Copies of License(s) and/or Certificate(s)

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効になります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 （内線/DSN: 644-5510/4314）

Contact phone number: 644-5510/4314

<b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b>	空席広報番号/Announcement Number <b>#41-JESO-20</b>
<b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa Vacancy Announcement for Local National positions</b>	募集期間/Opening Period <b>14 October - 20 October 2020</b> <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b>
募集可能従業員/Area of Consideration:  <input checked="" type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan <input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa <input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes) <input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.  該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。 <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b>	
職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級 Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level  <b>Engineer (General), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4</b>  *See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT	雇用形態/Employment Status: <b>Permanent/Full-Time</b>
	求人数/Number of Position(s): <b>1</b>
	部隊名/Organization (Work Location): <b>U.S. Army Corps of Engineers, Japan District, Project Management Branch, Camp Foster (OM-05-20)</b>
<b>職務内容/Duties:</b>  Serves as a full performance level professional engineer and performs project manager duties in support of various installations, agencies and Government of Japan. Various duties related to program/project management, technical review, specifications, or cost engineering. Coordinates with internal staff and outside entities (i.e. USFJ, Component Services, Using Agencies, Government of Japan (GOJ) representatives) regarding project with authorizations, budgets and schedules for new construction, renovation, and improvements of real property facilities including utility systems. Analyzes component services' programming documents, master plans, etc to forecast workload projections for the accomplishment of US Funded Construction and Host Nation Funded Construction programs/projects. Coordinates with architects and engineers in a variety of disciplines such as architectural, structural, civil, electrical, electronic, mechanical or other recognized disciplines in support of project management. Prepares program/project status reports for customer updates, program/project review boards, bilateral meetings, etc. Attends bilateral committees, panels and program/project meetings. Coordinates with organizational managers, budget personnel, designers and construction engineers to monitor project status based on established schedules. Coordinates project team members to determine the validity, feasibility and achievability of executing a proposed project based on scheduling, budget and manpower constraints. Independently selects, interprets and applies standard guidelines, while modifying, adapting and compromising to meet the requirements of the assignment. Performs other related or incidental duties as assigned.	

**必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:**

Master's Degree in engineering\*\* OR three (3) academic year of graduate level education in engineering\*\*

OR

Must have combination of education/license and experience as indicated below.

Education/License:

Must be a 4 year college or university graduate with specialized education in engineering

OR

Possess an official engineering license, e.g., First or Second Class Kenchikushi, Registered Architect (一級又は二級建築士免許), Kenchiku Setsubishi (Consulting Engineer for Mechanical / Electrical / Communication Equipment (建築設備士免許), Gijutsushi, Professional Engineer (技術士免許), Construction Management Engineer 1st & 2nd Class (一級又は二級電気工事施工管理技士免許) etc.

AND

Experience:

3 years of experience in related field OR Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

**\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.**

**要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):**

Ability to speak, read and write English at average proficiency level (LPL: 2) is acceptable.

Ability to speak, read and write English at exceptional proficiency level (LPL: 4) is required.

**要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:**

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される知識・スキル・能力/Required Knowledge, Skill, and Ability (KSA)**

1. Ability to translate technical terminologies and engineering concepts from English to Japanese and vice versa both orally and in writing.
2. Must have experience with standard office computer softwares, Microsoft Office, Adobe, etc

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be able to go on temporary duty (TDY).
2. Must be available for overtime as necessary.

勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week)

A: 0700-1545, 0730-1615, 0800-1645 (Recess: 1130-1215 or 1145-1230)

B: 0600-1500, 0630-1530, 0700-1600, 0730-1630, 0800-1700, 0830-1730 (Recess: 1130-1230)

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照) / Copies of License(s) and/or Certificate(s) as underlined above

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効となります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

問い合わせ先：098-970-5555 (内線/DSN: 644-4314)

Contact phone number: 644-4314

<p><b>在日陸軍日本人事務所 沖縄支部 求人案内</b></p> <p><b>U.S Army Japanese Employment and Services Office (JESO) Okinawa</b>  <b>Vacancy Announcement for Local National positions</b></p>	<p>空席広報番号/Announcement Number  <b>#41-JESO-20</b></p> <p>募集期間/Opening Period  <b>14 October - 20 October 2020</b>  <b>*Open Until Filled (Cut-Off every Tuesday)</b></p>
<p>募集可能従業員/Area of Consideration:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 日本国内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Japan</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内で雇用されている全 MLC、IHA、MC 従業員/Current MLC, IHA, MC employees in Okinawa</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沖縄県内の在日陸軍日本人事務所から人事サービスを受けている全 MLC、IHA、MC 従業員 (米陸軍、国防兵站局、星条旗新聞に雇用されている全従業員)/Current MLC, IHA, MC employees serviced by Army JESO Okinawa (Army, DLA Energy, or Stars and Stripes)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 募集組織内に雇用されている従業員 Current employees employed within the Organization.</p> <p>該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方は応募できませんのでご注意ください。  <b>Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered.</b></p>	
<p>職種名・職種番号・基本給表・等級・語学能力級  Job Title, Job Number, BWT, Grade, and Language Proficiency Level</p> <p><b>Engineer (Mechanical), MLC-525, BWT 1-7, LPL: 4</b></p> <p>*See below CONDITIONS OF EMPLOYMENT</p>	<p>雇用形態/Employment Status:  <b>Permanent/Full-Time</b></p> <p>求人数/Number of Position(s): <b>1</b></p> <p>部隊名/Organization (Work Location):  <b>U.S. Army Corps of Engineers, Japan District,  Okinawa Design Branch, Camp Foster  (OM-05-19)</b></p>
<p><b>職務内容/Duties:</b></p> <p>Performs duties related to the design work for new construction, renovation, and improvement projects for US funded and Host Nation funded building design and constructions, and real property facilities, utilizing a professional knowledge of mechanical engineers as well as engineering principles and technology to help create efficient buildings and building systems. Applies standard mechanical engineer theory and practices to assigned design work of a conventional nature without technical instruction or guidance and identifies limits of the problems involved. Work requires the adaption of standard mechanical engineer design practices on more complex features. Examines and analyzes mechanical drawings, plans, designs, specifications, and exhibits for military construction program projects. Evaluates design objectives, identifies most economical and efficient procedures for building design and performance considering all functional and aesthetic requirements. Analyzes sketches, blueprints, measured drawings and models of existing structural conditions and design features. Reviews, develops and/or helps complete Criteria Packages which include, but not limited to, calculation, working drawings including floor plans, interior and exterior elevations, sections, scale and technical narratives for Host Nation funded projects. Reviews and analyzes graphic analysis charts, diagrammatic sketches, tentative sketches, definitive, schematic outlines, or other mechanical design criteria for US funded construction and Host Nation funded construction projects, which are typically associated with a wide variety of mechanical facets which interface with other engineering specializations. Coordinates all design phases with appropriate managers and staff elements. Maintains current mechanical engineer data for assigned projects. May act as a project liaison with the other engineers or other design agencies. May begin a project by meeting with architects to discuss structural designs and may ascertain power and structural requirements. Consults with architects and civil engineers to find a solution to a potential structural issue. Ensures buildings compliance with US and Japanese design codes, laws, regulations, criteria, and compatibility with Japanese materials and construction practices with special focus on health, fire protection, and life safety requirements to execute the work. Works on projects with other professionals, including construction workers and architects. Ensures execution of projects and resolutions of issues and suspense actions. Conducts trouble-shooting of facilities during construction or post-construction to evaluate problems and develop technical solutions. Researches data and development on specific projects as well as performs technical work and plays advisory roles if needed.</p>	

必要応募資格基準/MINIMUM QUALIFICATION STANDARDS (MQS) Requirement:  
Must have combination of education/license and experience as indicated below.

Basic requirement:

Must be a college or university graduate with degree in Mechanical engineering

OR

Possess an official engineering license, e.g., Kenchiku Setsubishi (Mechanical/Electrical Engineer 建築設備士免許), Gijutsushi (Consulting Engineer 技術士免許).

AND

Must have at least one (1) year of specialized experience\* equivalent to BWT 1-6 OR Master's Degree in engineering\*\* OR three (3) academic year of graduate level education in engineering\*\*.

\*The specialized experience is experience that equipped the applicant with the particular knowledge, skills and abilities (KSAs) to successfully perform the duties of the position, and that is typically in or related to the duties of the position to be filled.

\*\*When substituting education for special experience, a tentative graduation letter and transcript, or a certificate of graduation/diploma and transcript must be submitted together with application. Failure to submit required documentation may result in non-consideration for this position.

要求される語学能力級/Required Language Proficiency Level (LPL):

Ability to speak, read and write English at average proficiency level (LPL: 2).

Ability to speak, read and write English at exceptional proficiency level (LPL: 4) is required.

要求されるライセンス・修了証書・証明書/Required Licenses and Certificates:

Must have a valid GOJ driver's license (普通自動車運転免許) and be able to obtain GOV driver's license.

**要求される雇用条件/Required Condition of Employment:**

1. Must be fluent in Japanese both orally and in writing.
2. Must be able to translate from English to Japanese and vice versa, both orally and in writing.
3. Must have experience with standard office computer software, Microsoft Office, Adobe, etc.
4. Must be able to go on temporary duty (TDY) assignments.
5. Must be available for overtime as necessary.

勤務時間/Work Schedule: Mon-Fri (40 hours per week)

A: 0700-1545, 0730-1615, 0800-1645 (Recess: 1130-1215 or 1145-1230)

B: 0600-1500, 0630-1530, 0700-1600, 0730-1630, 0800-1700, 0830-1730 (Recess: 1130-1230)

**\*応募時に提出するもの/Documents Required to Apply (Applications and Other Documents):**

- 事前質問票/ Pre-Employment Inquiries
- 履歴書/ Personal History Statement (USFJ Form 196aEJ)
- 職務経歴書/ Resume of Work Experience
- 語学能力を証明する書類のコピー-/ Copies of English Proficiency Test for LPL requirement (see LPL chart on page 1 and 2.)
- 免許証・証明書等のコピー (上記下線部参照) / Copies of License(s) and/or Certificate(s) as underlined above

**応募方法/How to apply:**

必要提出書類を締切日までに 1 ページ目に記載の投函箱まで提出してください。記載漏れや必要な証明書、署名等の不備がある、あるいは締切日以降に届いた応募書類は審査不可となります。記載内容に虚偽の申告があると認められた場合は募集が無効になります。該当募集範囲以外に所属する在日米軍従業員の方以外は応募できませんのでご注意ください。尚、提出された応募書類は返却いたしません。

Submit USFJ Form 196a, pre-employment inquiries, and other required supporting documents by the closing date in one of designated drop boxes/location mentioned in page 1. Incomplete applications (e.g., applications without signature, required information or certificates/documents) and applications not meeting the suspense date will not be considered. Applications with false statements are invalid. Current USFJ employees who are outside the area of consideration will not be considered. All submitted documents will not be returned.

**問い合わせ先：098-970-5555 （内線/DSN: 644-5510/4314）**

**Contact phone number: 644-5510/4314**